

Bundesgesetz über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (STEG)

Technische Normen für Maschinen¹

Gestützt auf Artikel 4a des Bundesgesetzes vom 19. März 1976 (geändert am 18. Juni 1993) über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.1) werden die im Anhang aufgeführten technischen Normen als technische Normen bezeichnet, die geeignet sind, die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für Maschinen im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung vom 12. Juni 1995 über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.11) zu konkretisieren. Es handelt sich dabei um europäisch harmonisierte Normen, die im Auftrag der Kommission der Europäischen Gemeinschaften sowie der Europäischen Freihandels-Assoziation (EFTA) vom Europäischen Normungsausschuss (CEN) erlassen worden sind.

Listen der Titel der vom SECO bezeichneten technischen Normen sowie die Texte dieser Normen können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV), Abteilung switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur, bezogen werden.

19. September 2006

SECO – Direktion für Arbeit
Technische Einrichtungen und Geräte:

Marcel Berthoud

¹ Siehe auch BBl 1997 III 1439, 1997 IV 141, 1997 IV 578, 1998 1150, 1999 8867, 2000 1848 5019, 2001 94 1311 1390 2119, 2002 5884, 2003 2089 3986 5606 7848, 2004 117 2592, 2005 5305, 2006 3992

Technische Normen für Maschinen

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 280/A1	Fahrbare Hubarbeitsbühnen - Berechnung, Standsicherheit, Bau, Sicherheit, Prüfungen - Änderung A1	2006/C 180/03
EN 692	Werkzeugmaschinen - Mechanische Pressen - Sicherheit	2006/C 180/03
EN 1010-2	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen - Teil 2: Druck- und Lackiermaschinen einschliesslich Maschinen der Druckvorstufe	2006/C 180/03
EN 1034-4	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 4: Stofflöser und deren Beschickungseinrichtungen	2006/C 180/03
EN 1034-5	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 5: Querschneider	2006/C 180/03
EN 1034-6	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 6: Kalandrier	2006/C 180/03
EN 1034-13	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 13: Maschinen zur Entdrachtung von Ballen und Units	2006/C 180/03
EN 1034-14	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 14: Rollenspalmmaschinen	2006/C 180/03
EN 1218-4/A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen - Teil 4: Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub - Änderung A1	2006/C 180/03
EN 1501-1/A1	Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schütungen - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Hecklader - Änderung A1	2006/C 180/03
EN 1710	Geräte und Komponenten für den Einsatz in schlagwettergefährdeten Bereichen von untertägigen Bergwerken	2006/C 180/03
EN ISO 2151	Kompressoren und Vakuumpumpen - Bestimmung der Geräuschemission - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 2151:2004)	2006/C 180/03
EN ISO 3745	Akustik - Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für reflexionsarme Räume und Halbräume (ISO 3745:2003)	2006/C 180/03
EN ISO 11205	Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Einsatzbedingungen aus Schallintensitätsmessungen (ISO 11205:2003)	2006/C 180/03
EN 12042	Nahrungsmittelmaschinen - Teigteilmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2006/C 180/03

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 12312-15	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 15: Gepäck- und Geräteschlepper	2006/C 180/03
EN 12417/A1	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Bearbeitungszentren - Änderung A1	2006/C 180/03
EN 12581	Beschichtungsanlagen - Tauchbeschichtungsanlagen und Elektrotauchbeschichtungsanlagen für organische flüssige Beschichtungsstoffe - Sicherheitsanforderungen	2006/C 180/03
EN 12621	Förder- und Umlaufanlagen für Beschichtungsstoffe unter Druck - Sicherheitsanforderungen	2006/C 180/03
EN 12757-1	Mischgeräte für Beschichtungsstoffe - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Mischgeräte zur Verwendung in der Fahrzeugreparaturlackierung	2006/C 180/03
EN 12851	Nahrungsmittelmaschinen - Grossküchen-Vorsatzgeräte - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2006/C 180/03
EN 12881-1	Fördergurte - Brandtechnische Prüfungen - Teil 1: Prüfungen mit dem Propanbrenner	2006/C 180/03
EN 12984	Nahrungsmittelmaschinen - Tragbare und/oder handgeführte Schneidwerkzeuge - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2006/C 180/03
EN 13102	Keramikmaschinen - Sicherheit; Setzen und Ab stapeln von feinkeramischen Platten	2006/C 180/03
EN 13128/A1	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Fräs- und Bohr-Fräsmaschinen - Änderung A1	2006/C 180/03
EN 13288	Nahrungsmittelmaschinen - Hub- und Kippeinrichtungen für Bottiche - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2006/C 180/03
EN 13389	Nahrungsmittelmaschinen - Mischmaschinen mit horizontalen Wellen - Anforderungen an die Sicherheit und Hygiene	2006/C 180/03
EN 13534	Nahrungsmittelmaschinen - Pökelspritzmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2006/C 180/03
EN 13557/A1	Krane - Stellteile und Steuerstände - Änderung A1	2006/C 180/03
EN 13591	Nahrungsmittelmaschinen - Ofenbeschickungseinrichtungen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2006/C 180/03
EN ISO 13732-3	Ergonomie der thermischen Umgebung - Bewertungsmethoden für Reaktionen des Menschen bei Kontakt mit Oberflächen - Teil 3: Kalte Oberflächen (ISO 13732-3:2005)	2006/C 180/03
EN 13954	Nahrungsmittelmaschinen - Brotschneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2006/C 180/03
EN 14018	Land- und Forstmaschinen - Sämaschinen - Sicherheit	2006/C 180/03
EN 14044	Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr - Drehleitern mit aufeinander folgenden (sequenziellen) Bewegungen (Halbautomatik-Drehleitern) - Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren	2006/C 180/03
EN 14351-1	Fenster und Türen - Produktnorm, Leistungseigenschaften - Teil 1: Fenster und Aussentüren ohne Eigenschaften bezüglich Feuerschutz und Rauchdichtheit	2006/C 180/03
EN ISO 19432	Baumaschinen und -ausrüstungen - Tragbare, handgeführte Trennschleifmaschinen mit Verbrennungsmotor - Sicherheit und Prüfverfahren (ISO 19432:2006)	2006/C 180/03

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN ISO 22867	Forstwirtschaftliche Maschinen - Schwingungsmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor - Schwingungen an den Handgriffen (ISO 22867_2004)	2006/C 180/03
EN 60335-2-92	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2–92: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasen-Vertikutierer und Rasen-Lüfter (IEC 60335-2-92:2002 [modifiziert])	2006/C 180/03
EN 60745-2-18	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2–18: Besondere Anforderungen für Umreifungswerkzeuge (IEC 60745-2-18:2003, modifiziert)	2006/C 180/03
EN 60745-2-19	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2–19: Besondere Anforderungen für Flachdübelfräsen (IEC 60745-2-19:2005, modifiziert)	2006/C 180/03